



Общие условия заключения сделок УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И ОПЛАТЫ

Страница 1/5

1. ДЕЙСТВИЕ УСЛОВИЙ

Поставки, услуги и предложения компании OPTITEK GmbH осуществляются исключительно на основании данных условий заключения сделок. Для содержания всех соглашений между заказчиком и поставщиком помимо данных Общих условий заключения сделок и поставок является обязательным и имеет решающее значение письменное подтверждение от OPTITEK GmbH. Если какое-либо из этих Общих условий заключения сделок утратит силу ввиду письменного соглашения между поставщиком и заказчиком, то остальные условия сохраняют свою силу. Другие положения, в частности, Общие условия заключения сделок бизнес-партнера или заказчика не применяются, даже если они не были прямо отвергнуты компанией OPTITEK GmbH или если поставщик, не зная их, принимает или оказывает услугу без оговорок.

2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА

2.1. Предложения компании OPTITEK GmbH служат для ознакомления и ни к чему не обязывают. Заказы должны быть подтверждены письменно или по телексу. То же самое касается дополнений, поправок или дополнительных соглашений.

2.2. Чертежи, изображения, данные размера и веса или прочие данные о производительности являются обязательными только в случае, если они согласованы в письменной форме.

2.3. OPTITEK GmbH сохраняет за собой имущественное и авторское право на свои предварительные сметы расходов, чертежи, изображения, образцы, данные размера и веса и прочую документацию – также в электронной форме. Данная документация может быть предоставлена третьим лицам только с согласия OPTITEK GmbH.

3. ЦЕНЫ

3.1. Содержащиеся в предложениях компании OPTITEK GmbH цены сохраняют свою актуальность в течение 30 дней с момента предложения, если не было оговорено иное. Решающее значение имеют цены, указанные в подтверждении договора компании, плюс соответствующий законный налог на добавленную стоимость. Дополнительные поставки и услуги рассчитываются отдельно.

3.2. Эти цены не включают расходы на упаковку, транспортировку и таможенный сбор. Если не оговорено иное, то действуют цены на поставку EXW (Incoterms 2010) с завода поставщика или другого указанного поставщиком адреса, за исключением упаковки. Любой причитающийся налог с оборота рассчитывается отдельно в соответствии с действующей законной ставкой, и его оплачивает заказчик.

3.3. Также компания OPTITEK GmbH может выставить счет заказчику в случае изменений запросов заказчика, если поставщик согласен с этими изменившимися запросами и предварительно уведомил заказчика о возникновении дополнительных затрат.

4. СРОКИ ПОСТАВКИ И ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРНОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

4.1. Указанные сроки поставки не являются обязательными, если только они не были отдельно оговорены и письменно закреплены как обязательные. Соблюдение поставщиком обязательного срока поставки предполагает, что между сторонами улажены все коммерческие и технические вопросы в ходе согласования сроков поставки, и заказчик выполнил в срок все свои обязательства. Если этого не произошло или были оговорены дополнительные изменения предмета поставки, то срок поставки соответственно продлевается. Это условие не действует, если задержка произошла исключительно из-за компании OPTITEK GmbH. В случае необязательных сроков поставки компания OPTITEK GmbH не является просрочившей, до безрезультатного истечения установленного заказчиком соразмерного срока поставки. Заказчик не может установить истечение такого срока на более раннюю дату, чем через четыре недели после необязательного срока поставки.



Общие условия заключения сделок УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И ОПЛАТЫ

Страница 2/5

4.2. Компания OPTITEK GmbH как поставщик не будет являться просрочившей, если ее поставщики несвоевременно или ненадлежащим образом выполняют поставку по причинам, не входящим в зону ответственности компании OPTITEK GmbH.

4.3. Если поставка, которую должна осуществить компания OPTITEK задерживается в силу форс-мажорных обстоятельств, законной забастовки, объективной невозможности со стороны компании или одного из его поставщиков, то компания OPTITEK GmbH имеет право передвинуть срок поставки или выполнения работ на период действия помехи, однако не более шести недель, если это не противоречит принимаемым во внимание интересам заказчика.

Компания может ссылаться на данное продление срока поставки и выполнения работ, если она незамедлительно уведомит заказчика о вышеперечисленных обстоятельствах задержки поставки. Если действие помехи длится дольше шести недель, то заказчик имеет право отказаться от договора в отношении невыполненной части, после предоставления соразмерной отсрочки.

4.4. Компания OPTITEK GmbH имеет право выполнить частичную поставку или часть работ, если это приемлемо для заказчика.

4.5. Если доставка задерживается по желанию заказчика или он задерживает принятие, то он понесет дополнительные расходы за хранение, если хранение осуществляется на заводе OPTITEK GmbH, то начисляется минимум 1% от суммы счета на начало каждого нового месяца хранения, кроме случая, если заказчик докажет меньший ущерб. После безуспешного истечения разумной дополнительной отсрочки поставщик может распорядиться предметом поставки иным образом.

4.6. Если произошла задержка из-за поставщика компании OPTITEK GmbH и это стало причиной убытков заказчика, то заказчик может потребовать единовременную компенсацию за задержку, для возмещения всех возникших в результате задержки поставки претензий заказчика. За каждую полную неделю задержки она составит 0,5%, но в общей сложности не более 5% от стоимости той части всей поставки, которая была доставлена с опозданием. Компенсация за отсрочку не причитается, если задержка составляет не более десяти дней. Сохраняется также право предъявить доказательство наличия меньшего ущерба.

4.7. Если заказчик, учитывая исключительные правовые случаи, предоставил поставщику, длительное время задерживающему поставку, разумный срок для исполнения договорных обязательств, и если срок существенно превышен, то заказчик может отказаться от договора в рамках правовых положений. Заказчик должен в течение 30 календарных дней после окончания дополнительного срока письменно уведомить поставщика, что он воспользуется этим правом.

5. ОПЛАТА

5.1. Оплата должна быть произведена в течение 14 дней с даты выставления счета без каких-либо вычетов, если письменно не оговорено иное. В определенных случаях поставка может осуществляться по предоплате или при уплате непосредственно против встречного исполнения договора.

5.2. При превышении срока оплаты компания OPTITEK GmbH имеет право требовать выплаты пени за просрочку в размере 9 процентных пунктов сверх основной процентной ставки. Не исключается предъявление претензий в отношении дополнительного ущерба. Если заказчик просрочил платеж, компания OPTITEK GmbH имеет право потребовать немедленной оплаты наличными по всем требованиям, вытекающим из деловых отношений. Кроме того, компания OPTITEK GmbH имеет право в таком случае осуществлять невыполненные поставки только по предоплате или при предоставлении гарантий.

6. ВЗАИМОЗАЧЕТ

Исключается взаимозачет по другим требованиям, которые определены как бесспорные или имеющие законную силу.



Общие условия заключения сделок УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И ОПЛАТЫ

Страница 3/5

7. ОГОВОРКА О СОХРАНЕНИИ ПРОДАВЦОМ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ НА ТОВАР ДО ЕГО ПОЛНОЙ ОПЛАТЫ

- 7.1.** Поставленные предметы договора остаются в собственности компании OPTITEK GmbH до полной оплаты их стоимости.
- 7.2.** В случае задержки оплаты компания OPTITEK GmbH может пока технически приостановить эксплуатацию условно проданных товаров до поступления всех платежей, согласно п. 5.1. Сохраняется право забрать назад условно проданные товары согласно п. 7.3.
- 7.3.** В случае противоречащего договору образа действий заказчика, в частности, при задержке оплаты, компания OPTITEK GmbH может забрать назад предмет поставки («Условно проданные товары»), находящийся под действием оговорки о сохранении продавцом права собственности после расторжения договора. В случае задержки оплаты нет необходимости устанавливать предварительный срок. Для возврата условно проданных товаров поставщик может входить в помещения заказчика в обычные рабочие часы. Другие претензии поставщика остаются без изменений.
- 7.4.** После возврата условно проданных товаров компания OPTITEK GmbH имеет право после предварительного предупреждения реализовать их надлежащим образом; выручка от реализации должна быть зачтена в счет задолженности заказчика, за вычетом соразмерных затрат на реализацию.
- 7.5.** Заказчик обязан немедленно письменно уведомить компанию о наложении ареста на условно проданный товар и сообщить залоговому кредитору об оговорке о сохранении продавцом права собственности на товар.
- 7.6.** Если поставка осуществляется для бизнеса, который ведет заказчик, то предметы поставки могут быть перепроданы в рамках надлежащего ведения дел. В этом случае кредиторские претензии заказчика в отношении покупателя теперь переходят к компании OPTITEK GmbH в размере суммы счета за поставленный условно проданный товар. При перепродаже предметов в кредит заказчик должен оговорить с покупателем, что сохраняет за собой право собственности. Настоящим заказчик передает компании OPTITEK GmbH права и требования, вытекающие из сохранения права собственности на условно проданный товар в отношении своего покупателя.
- 7.7.** При переработке, объединении и смешивании заказчиком условно проданных товаров с другими предметами, компании OPTITEK GmbH принадлежит долевая собственность на новый предмет в соотношении суммы счета условно проданных товаров к стоимости остальных товаров.
- 7.8.** Если стоимость имеющихся гарантий превышает обеспечиваемые требования более чем на 20%, то по требованию заказчика компания OPTITEK GmbH обязана дать освобождение на соответствующую долю.

8. ГАРАНТИЯ

- 8.1.** Об обнаруженных явных недостатках необходимо сообщать в письменной форме не позднее двух недель после поставки товара или приемки работ. По истечении данного срока гарантийные требования из-за явных недостатков уже не могут быть заявлены.
- 8.2.** Если заказ является полностью коммерческой сделкой для обеих договаривающихся сторон, в остальном соответственно применяется регламентация § 377 Торгового кодекса.
- 8.3.** Компания OPTITEK GmbH выполнит устранение недостатков для дефектных предметов поставки по своему усмотрению, либо устранив дефект (дополнительное исправление), либо поставив исправный предмет (дополнительная поставка). Дополнительное устранение недостатков происходит без признания правового обязательства. В случае дополнительного устранения недостатков оставшаяся часть первоначального срока предъявления претензий начинается с момента возврата исправленного предмета поставки. То же самое относится и к дополнительной поставке.



Общие условия заключения сделок УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И ОПЛАТЫ

Страница 4/5

8.4. Заказчик должен предоставить поставщику необходимое время и возможность, а также беспрепятственный доступ к предмету поставки для дополнительного устранения недостатков; в противном случае поставщик освобождается от ответственности за вытекающие последствия.

8.5. Местом исполнения дополнительного устранения недостатков является завод OPTITEK GmbH, с которого доставлен предмет поставки. Поставщик не берет на себя расходы, связанные с дополнительным устранением недостатков, такие как расходы на отправку, командировку, транспортировку и материалы, поскольку они увеличиваются из-за того, что предмет поставки был доставлен в иное место, чем согласованное место поставки. Поставщик также не берет на себя расходы по разборке и сборке или снятию и установке предмета поставки. Заказчик может предъявить претензию по этим расходам только в контексте возмещения убытков в соответствии с пунктом 9. Поставщик может выставить заказчику счет по затратам на дополнительное устранение недостатков, которые не берет на себя поставщик. Заказчик должен бесплатно предоставить поставщику для дополнительного устранения недостатков имеющиеся инструменты и грузоподъемное оборудование, а также монтажников и подсобную рабочую силу.

Пока компания OPTITEK GmbH выполняет свои обязательства по устранению недостатков, заказчик не имеет права требовать уменьшения оплаты или расторжения договора, кроме случая, когда не удается выполнить дополнительное устранение недостатков. Если замена поставки или исправление невозможно, если это не удастся или в этом отказано, заказчик может выбрать между соответствующим уменьшением цены или расторжением договора.

8.6. Права на гарантийную рекламацию отсутствуют в следующих случаях:

- ненадлежащее или неправильное использование
- неправильная сборка или ввод в эксплуатацию заказчиком или третьими лицами
- естественный износ
- неправильное или небрежное обращение
- ненадлежащее обслуживание
- неподходящее оборудование
- плохо выполненные строительные работы
- неподходящее грунтовое основание сооружения
- химические, электрохимические или электрические воздействия (если они не относятся к ответственности поставщика)
- а также на изнашиваемые детали.

Если предмет поставки ненадлежащим образом отремонтирует заказчик или третье лицо, поставщик не несет ответственности за последствия этого. То же самое касается изменений, произведенных с предметом поставки без предварительного письменного одобрения компанией OPTITEK GmbH.

8.7. Возможны незначительные и приемлемые отклонения в размерах и конструкциях, насколько они являются общими для свойств используемых материалов.

8.8. Перед дальнейшей обработкой или дальнейшим использованием отклонения в размерах и конструкции должны быть проверены заказчиком. Компания OPTITEK GmbH не несет ответственности за косвенный ущерб, возникший в результате нарушения заказчиком данной обязанности.



Общие условия заключения сделок УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И ОПЛАТЫ

Страница 5/5

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

9.1. Компания OPTITEK GmbH несет ответственность только за ущерб и возмещение напрасно произведенных расходов в соответствии с § 284 Гражданского кодекса (далее «возмещение ущерба») вследствие нарушения договорных или недоговорных обязательств

- в случае умысла или грубой халатности,
- в случае небрежного или преднамеренного вреда для жизни или здоровья,
- в случае взятия на себя гарантии за качество или срок службы,
- в случае небрежного или умышленного нарушения важных договорных обязательств.

9.2. Однако возмещение ущерба в случае нарушения по неосторожности основных договорных обязательств ограничивается типичным для договоров прогнозируемым ущербом, за исключением случаев умысла или грубой небрежности, или нанесения вреда жизни или здоровью, или в случае взятия на себя гарантии качества. Не принимаются округленные суммы ущерба, если они не предусмотрены законом.

9.3. Исключается любая иная ответственность по возмещению ущерба, чем та, которая предусмотрена в разделе 9, независимо от правовой природы заявленной претензии. Это относится, в частности, к претензиям по возмещению ущерба, вытекающих из преддоговорной ответственности, в связи с другими нарушениями обязанностей или в связи с исковыми заявлениями о возмещении материального ущерба в соответствии с § 823 Гражданского кодекса.

9.4. Это ограничение ответственности в равной степени относится к ущербу, причиненному в результате грубой небрежности со стороны сотрудников или доверенных лиц компании OPTITEK GmbH, которые не являются органами или руководящими работниками поставщика.

Срок предъявления претензий по возмещению убытков, которые возникли не из-за предмета поставки или самой работы (косвенный ущерб), истекает через 6 месяцев. Срок исковой давности начинается с момента принятия работы.

10. ОКРУГЛЕНИЕ СУММЫ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА

Если заказчик расторгает договор подряда до его исполнения, компания OPTITEK GmbH имеет право потребовать в качестве возмещения ущерба 5% от общей суммы заказа. За заказчиком остается право доказать меньшую сумму ущерба.

11. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ И АВТОРСКОЕ ПРАВО

Право собственности и авторское право на сметы, чертежи, схемы и расчеты принадлежат компании OPTITEK GmbH.

Их нельзя использовать, размножать или предоставлять третьим лицам без письменного согласия компании. Если заказ не был подан, они должны быть немедленно возвращены.

12. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Информация, предоставленная компании OPTITEK GmbH в связи с заказами, не считается конфиденциальной, если четко не оговорено иное в письменной форме.

13. САЛЬВАТОРСКАЯ ОГОВОРКА

Если отдельные положения этих общих условий поставки являются или станут недействительными, это не затронет действительность остальных положений.

14. МЕСТО ЮРИСДИКЦИИ

Если обе договаривающиеся стороны являются полноправными коммерсантами, исключительным местом юрисдикции является юридический адрес компании OPTITEK GmbH.